

INSIGHT

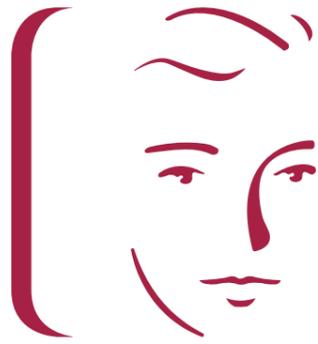
Das Magazin für Mitarbeiter und Kunden // Ausgabe September 2013

MBS GOES INDIA

WARSAW WAW // NING-
HAMBURG HAM // DU-
RT ERF // TIANJIN TSN
H SGN // go2mbs.com



MUNICH MUC // LISBON LIS // WARSAW WAW // NING-
HAMBURG HAM // DUISBURG ESSEN // STUTTGART STR // HAMBURG HAM // DU-
RT ERF // TIANJIN TSN // HANOI HAN // HONG KONG HKG // GUANGZHOU CAN
GUANGZHOU CAN // SHENZHEN SZX // QINGDAO TAO // OLESNICA // ERFURT ERF // TIANJIN TSN
GUANGZHOU CAN // WROCLAW WRO // ROTTERDAM RTM // HO CHI MINH SGN // go2mbs.com



Bernd Wilkes



Johannes Steckel



Georg Ludwig

Liebe Leserinnen und Leser,

die zweite Hälfte des Jahres 2013 hat bereits begonnen, und wir blicken auf die positiven wirtschaftlichen Ergebnis der ersten Monate zurück.

Die Transportmesse in München, über die wir in dieser Ausgabe berichten, war für unser Unternehmen sehr erfolgreich. Auch wenn wir feststellen mussten, dass namhafte Logistikunternehmen in diesem Jahr nicht als Aussteller vertreten waren, sehen wir dies nicht als Gradmesser für die Logistikbranche in der Gesamtheit. Wir konnten viele unserer Kunden, Partner und Wettbewerber nationaler und internationaler Herkunft auf unserem Messestand begrüßen.

Trotz eines sicherlich schwierigen Marktumfeldes im Luft – und Seefrachtbereich in Asien in diesem Jahr sind wir auch hier auf weiteres Wachstum gestellt. Schon bald sollen in China, Vietnam und Indien weitere Niederlassungen entstehen.

Nord- und Südamerika haben wir weiterhin im Focus und wir sind sicher, dass auch in diesen Märkten gute Perspektiven für die nächsten Jahren vorhanden sein werden.

Unser Land ist im globalen Wettbewerb gut aufgestellt, und speziell in Europa haben wir eine Führungsrolle übernommen. Wir glauben an die Leistungsfähigkeit unserer Mitarbeiter, an den Wirtschaftsstandort Deutschland und an den Mittelstand, der sich letztendlich für das gute Abschneiden im globalen Wettbewerb maßgeblich verantwortlich zeichnet.

Wir wünschen Ihnen viel Freude für die verbleibende Sommerzeit und werden Sie mit unserer nächsten Ausgabe über die Entwicklung und die Ereignisse in unserem Unternehmen weiter unterrichten.

Bernd Wilkes, Johannes Steckel, Georg Ludwig

Dear Readers

The second half of 2013 has begun and we are content with the economic results of the first few months.

The Transport Logistics Trade Fair in Munich, about which we're going to report in this issue, has been absolutely successful for our company as we were able to welcome a lot of our key accounts at our stand. Even though we noticed that well-known logistics companies were not represented this year we do not consider this as a benchmark for the logistics industry as a whole.

Having been able to stabilize our results, we are thus looking forward to the second half of the year with optimism. Despite a definitely difficult market environment regarding air- and sea freight in Asia this year, we've managed to continue growing and we're definitely going to invest more, expand our sites as well as open new subsidiaries in China, Vietnam and India.

North- and South America remain in our focus and we are sure that there will be good opportunities in these markets in the next years.

Our country has been positioned well in the global world economy, especially in Europe we took on a leading role. We believe in our colleagues' performance, in Germany as an appealing economic site and in SMEs, which are, in the end, the ones mainly responsible for coming off that well in global competition.

We would like you to have a ball for the last summer days and assure you to definitely brief you about the current developments and events in our company in our next issue.

Bernd Wilkes, Johannes Steckel, Georg Ludwig



4 MBS
Your World's Local Forwarder



10 Transport Logistic 2013



12 MBS goes India



14 Brazil meets Football



16 Neue Server
New Servers



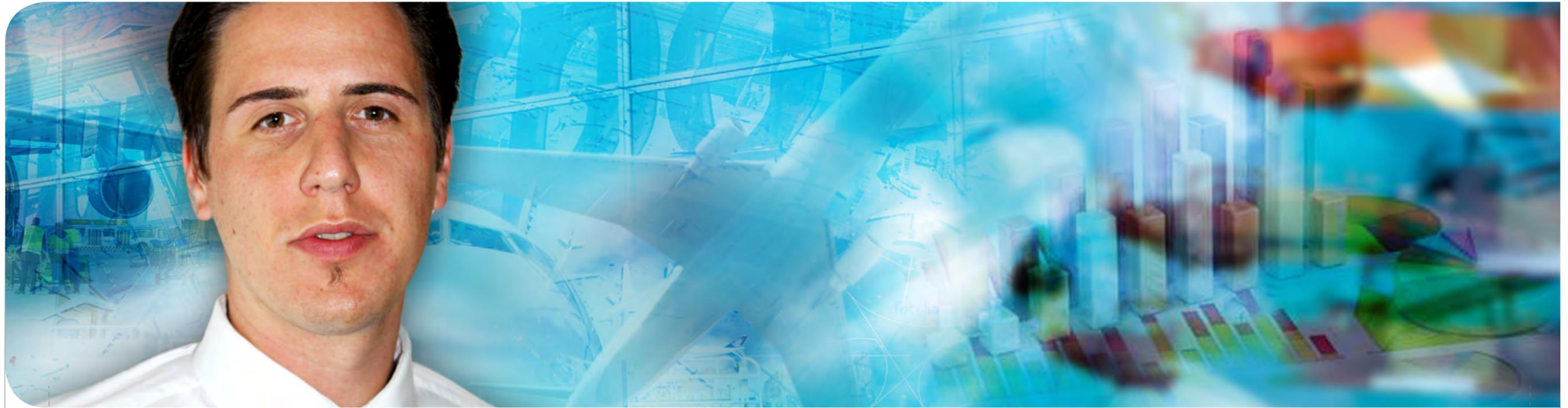
23 Königsweg
The Royal Way

2 Editorial	14 Brazil meets Football	23 Königsweg The Royal Way
4 MBS Your World's Local Forwarder	16 Neue Server New Servers	24 MBS Firmenlauf MBS Company Run
6 Unternehmer im Unternehmen Entrepreneur in the Enterprise	18 Auf nach Shanghai To set out for Shanghai	25 MBS Fahrradtour MBS Bike Tour
10 Transport Messe Transport Logistic	20 Bewegung in der Hansestadt On the move in Hamburg	26 MBS Gratulationen MBS Congratulations
12 Just in Time	22 Die neuen Apps The New Apps	
13 MBS goes India		



MBS

YOUR WORLD'S LOCAL FORWARDER



● **Jannis Friebe** // MBS Logistics Frankfurt

Leitung Verkauf / Sales Manager ●

UNTERNEHMER IM UNTERNEHMEN

Seit dem 01.09.2012 ist Herr Jannis Friebe erfolgreich im Verkauf bei der MBS Logistics in Frankfurt tätig. Zum 01.07.2013 hat er die Verkaufsleitung übernommen. MBS Insight hat ihn zu seinen neuen Aufgaben befragt:

Welche Erwartungen haben Sie an Ihrer neuen Position?

Zunächst einmal wünsche ich mir, dass sich die Verkaufsabteilung, welche nach meinem Einstieg 2012 schrittweise neu organisiert wurde, auch unter meiner Leitung ähnlich positiv entwickeln kann. Konkret bedeutet dies, dass wir die Marke MBS durch eine ausgeprägte Präsenz am Markt sowie einer hohen Qualität unserer Dienstleistungen noch bekannter machen möchten. Ich erwarte mir hiervon die Möglichkeit eines kontinuierlichen, gesunden Wachstums. Ich freue mich auf diese Herausforderung und eine erfolgreiche Zusammenarbeit innerhalb eines tollen Teams.

Wie darf man sich Ihre Aufgabenbereiche vorstellen?

Mein persönlicher Fokus wird auch weiterhin auf den klassischen Vertriebstätigkeiten liegen. Neben dem Ziel neue Kunden zu gewinnen, ist für mich die intensive Pflege unseres Bestandsgeschäftes von großer Bedeutung. Durch die Tatsache, dass wir den Anspruch haben, nah an den Prozessen unserer Kunden zu sein, ist es uns möglich,

durch individuelle Konzepte und Lösungen zu überzeugen und äußerst flexibel auf spezielle Anforderungen zu reagieren. Ich denke, dass unsere Kunden dies aktiv wahrnehmen. Erste Rückmeldungen bestätigen uns auf diesem Weg.

Wo sehen Sie die größten Herausforderungen?

Eine der größten Herausforderungen wird es sein, sich dauerhaft in einem sehr ausgeprägten Wettbewerbsumfeld hervorzuheben. Um dies zu ermöglichen, schaffen wir unseren Kunden Mehrwerte, welche wir durch einen hohen Servicegrad sowie individualisierte Lösungen ermöglichen. Nur wer seine Kunden und deren Anforderungen versteht, kann letztendlich dauerhaft zu deren Erfolg beitragen und somit auf langfristige Partnerschaften setzen.

Nennen Sie ein paar „weiche Gesetze“ Ihres Erfolgs?

Ich persönlich interpretiere die Aufgabe des Vertriebes sehr klassisch. Eine hohe Kundenzufriedenheit und aktives Marketing stehen hierbei an erster Stelle. Um dies dauerhaft zu ermöglichen, passen wir unsere internen Prozesse kontinuierlich den individuellen Anforderungen des Marktes an. Ein absoluter Schwerpunkt liegt auf der Einhaltung kurzer Reaktionszeiten sowie eines lückenlosen Informationsflusses. Kleinigkeiten, wie eine zeitnahe Angebotserstellung, können auch heute oftmals noch den Unterschied machen.

ENTREPRENEUR IN THE ENTERPRISE

Since Sep 9, 2012, Mr. Jannis Friebe has been successfully working in sales at MBS Logistics Frankfurt. For July 1, 2012, he's taken on the sales management and MBS has asked him a couple of questions regarding his new responsibilities:

Which expectations do you have of your new position?

First, I'd very much like the current sales department, which was restructured gradually, to thrive as well after my having joined it. In brief, we'd like to prepare the ground for an even better market representation of the brand MBS as well as the high quality of our range of service offers. I expect continuous and healthy growth while looking forward to this challenge and productive team work with an outstanding group.

Could you give us an idea of what your responsibilities really look like?

My personal focus is to stick to classical sales activities. On top of our goal of acquiring new customers, it's of the utmost importance to maintain the good business relationship with our key accounts. As we define our own expectations to be close to our customers' processes we are able to convince and respond to special requirements due to individual concepts and solutions.

To my mind our customers have actively confirmed this perception, which has been backed by the respective feedback.

Where do you see the biggest challenges?

One of the biggest challenges will be to stick out from the masses in this highly competitive environment. In order to achieve this goal we create more value for our customers through a high service level and customized solutions. Only the one who truly understands their customers and their expectations can contribute to their success, hence betting on long-term partnerships, i.e. business relationships.

Name a few of your „soft laws“ of your success, please.

Personally, I interpret sales rather classically, namely putting high customer satisfaction and active marketing first. Ensuring this in the long run means for us to continuously adjust our internal processes to the market's individual requirements. Our top priority is keeping the response time as short as can be by guaranteeing a transparent exchange of information. Bits and bobs such as timely order management can make all the difference- even today.



Key Account Manager

Gökhan Cesmeli // MBS Sea Cargo Köln

UNTERNEHMER IM UNTERNEHMEN

Das Key Account Management ist die zentrale Schnittstelle zwischen einem Unternehmen und seinen wichtigsten Kunden. Doch nicht nur die spezielle Betreuung eines bestehenden „Schlüsselkunden“, sondern auch die Erschließung neuer Märkte und die Bindung neuer Kunden an das Unternehmen gehören zu den Aufgaben eines Key Account Managers. Seit dem 03.06.2013 ist Herr Gökhan Cesmeli für diese wichtige Aufgabe bei der MBS Sea Cargo in Köln verantwortlich.

Was sind für Sie die wichtigsten Qualitätsmerkmale eines Key Account Managers?

Aus meiner Sicht ist ein KAM in erster Linie auch „Verkäufer“, der die Kunden von Produkten und Dienstleistungen überzeugen muss. Da es sich in der Regel um Großkunden oder Kunden mit strategischer Bedeutung für die Erschließung neuer Märkte handelt, muss hier im Vorfeld eine genaue Kundenanalyse stattfinden. Diese ist auch bei bestehenden Key Accounts wichtig, da es nicht nur um den Vertrieb von Waren und Dienstleistungen geht, sondern um die Optimierung der Kundenprozesse und die Ergebnisverbesserung durch eine gezielte Strategie- und Zukunftsplanung. Der KMA muss eine besonders enge Verbindung zum Kunden aufbauen mit dem Ziel einer langfristigen Partnerschaft.

Was hat Sie zur Logistikbranche geführt?

Ich hatte schon immer eine Faszination für große Schiffe und Flugzeuge wie die B747.

Ausschlaggebend für meine Wahl war mein Bruder, der bereits vor mir im Logistikbereich gearbeitet hat und mir „live“ von den vielfältigen und interessanten Aufgabenfeldern berichtet hat. Als ich dann die Möglichkeit bekam, eine Ausbildung am Kölner Flughafen zu machen, habe ich sofort zugesagt.

Wie sind Sie zur MBS Logistics gekommen?

MBS war mir schon länger bekannt, nicht zuletzt auch durch ausschließlich positives Feedback von Kunden aus meiner früheren Tätigkeit. Über einen Bekannten erfuhr ich, dass man bei der MBS einen Mitarbeiter im Bereich Seefracht sucht, und auf diesem Wege kam ich mit MBS ins Gespräch.

Womit beschäftigen Sie sich am liebsten in Ihrer Freizeit?

Sofern es die Zeit erlaubt: Radfahren, aber auch motorisierte Touren auf 2 und 4 Rädern über Land oder Rennstrecke.

ENTREPRENEUR IN THE ENTERPRISE

Key Account Management is the central interface between a company and their key accounts, i.e. their most important customers. However, the responsibilities of a Key Account Manager are not only to take care of the loyal “key accounts”, but also to open up new markets as well as acquire new customers. Since June 3, 2013, Mr. Gökhan Cesmeli has been in charge of this crucial position at MBS Sea Cargo in Cologne.

Question: In your opinion, what are the most important criteria regarding a Key Account Manager's quality?

In my view, a KAM is first and foremost a salesperson which is supposed to convince the customers of the company's products and services. Generally, we deal with wholesalers or clients of strategic importance in order to tap into new markets, which requires an exact target group analysis beforehand. This applies to repeat business respectively, as we're not only dealing with the sales of goods and services, but also with optimizing customer processes as well as improving results through a clear strategy and strategic planning. The KAM is to establish an outstandingly good business relationship with the customer aiming at a long-term partnership.

Question: What attracted you to logistics?

I've always been fascinated by big ships and airplanes like the B747. A came to B when my brother, who used to work in logistics before I ever considered doing the same, kept telling me about his first-hand experience of the diverse and interesting range of responsibilities. When I was then offered the golden opportunity of doing an apprenticeship at Cologne/Bonn airport, I didn't make any bones about starting.

How did you get to join MBS?

MBS had been known to me for ages, not least due to the continuously exceptionally good feedback of customers from my previous company. One day an acquaintance of mine told me that MBS was looking for somebody for the department sea freight, and thus I got into contact with MBS.

What's your favourite leisure time activity?

If time permits, cycling, but also taking tours on 2- or 4-wheelers cross country roads or race tracks.



TRANSPORTMESSE MÜNCHEN

Vom 04.-07. Juni nutzten insgesamt 2.013 Aussteller aus aller Welt die Chance, sich auf der ‚transport logistic‘ in München zu präsentieren. Die ‚transport logistic‘ zählt zu den weltweit größten und gleichzeitig wichtigsten Messen in den Fachbereichen Logistik, IT und Supply Chain Management und konnte in diesem Jahr mit knapp 53.000 Fachbesuchern wieder einen neuen Rekord verzeichnen. „Hier trifft sich die Welt, denn die Logistik ist das Schwungrad der Wirtschaft, nicht nur in Deutschland. Diese Messe hat sich als Wachstumsmotor erwiesen.“, so Bundesverkehrsminister Dr. Peter Ramsauer auf der Eröffnungsfeier am 04.06. in München. Auch die MBS Logistics war wieder auf einem Gemeinschaftsstand mit dem Flughafen Köln Bonn vertreten. Zahlreiche Kunden, Partner und Wettbewerber nationaler und internationaler Herkunft nutzten die Chance und kamen zum Austausch auf dem Stand der MBS in einer angenehmen Atmosphäre zusammen.

From June 4 until June 7 about 2,013 exhibitors from all over the world seized the golden opportunity to represent themselves at “transport logistic” in Munich. “Transport logistic” is not only one of the biggest, but also one of the most important trade fairs in the areas logistics, IT and Supply Chain Management, which was attended by a new record high of 53,000 experts. “The world meets here, because logistics is the driving force of today’s economy, not only in Germany. This trade fair has turned into a growth engine”, according to the Minister of Traffic, Dr. Peter Ramsauer, at the opening in Munich on June 4. MBS Logistics was represented at one stand with the Airport Cologne/Bonn. A lot of customers, partners and national as well as international competitors took the chance to get together for an exchange in a nice atmosphere at the MBS stand.



Rasa Zagurskyte - Managing Directors Assistant / Marketing MBS CGN
Kiril Georgiev - Head of Flight Dispatch Cargo Air Ltd



Dr. Andreas Otto - Member of the Executive Board Lufthansa Cargo
Johannes Steckel - Managing Director MBS CGN
Oliver Hamacher - Airfreight Manager MBS CGN



Rabiye Özel Sahin - Logistics and Aifreight Import Manager MBS FRA



Christian Bergmann, Sophie Liu, Maxwell Gardner, Anita Chen, Chen Yujiao // MBS Logistics Group



Peter Molitor - Managing Director Mentfield
Monica Molitor - Vice President Mentfield



Prince Alexander of Saxe-Gessaphe - Mexico Investment Board
Susie Reifenhäuser - Vice President Logistics Solutions MBS CGN
Andreas Haake - Managing Director MBS STR



Rui Moreira - Managing Director Porlogis, Portugal
Roland Paolucci - Key Account Manager - Member of the Management Ziegler, Switzerland
Eric Meyer - Branch Manager - Member of the Executive Board - Ziegler, Switzerland
Bruno Oliveira - Sales Manager, Portugal
Ana Luisa Moreira - Development Manager Porlogis, Portugal

JUST IN TIME

Nicht nur in der Automobilindustrie ist die Nachfrage nach Just-in-Time Lieferungen groß. Auch in vielen anderen Branchen wird dem Prinzip der produktsynchronen Beschaffung eine hohe Bedeutung beigemessen. Durch die Anlieferung benötigter Materialien genau zum Zeitpunkt des Bedarfs kann der Kunde Lagerkosten einsparen, da er keine Bestände bereithalten muss.

JUST-IN-Time Lieferungen erfordern ein hohes Maß an Informations- und Materialfluss zwischen Lieferant, Logistikdienstleister und Empfänger. MBS Logistics erfüllt diese Anforderungen.

Im Stuttgarter Raum hat die MBS Logistics mehrere größere Werkzeug- und Verpackungsmaschinen-Hersteller als Kunden, die häufig dringende Sendung zu verschicken und Termine einzuhalten haben. Meist handelt es sich um Reparatursendungen sowie kleinere Maschinenteile oder Motoren für Präsentationen, die kurzfristig ausgeliefert werden müssen.

In enger Zusammenarbeit mit ihrem Partner "The Freight" in Peking kann die MBS Logistics eine Laufzeitgarantie von 7-8 Tagen für Exporte nach China gewährleisten. MBS Stuttgart gelang eine Rekordzeit von 6 Tagen von der Abholung bis zur Anlieferung in China. Zu diesem Service gehören selbstverständlich auch andere Dienstleistungen wie Verpacken, Etikettieren, Erstellen von Dokumenten und Beschaffung aller benötigten Zertifikate für die Einfuhr nach China.

Durch die reibungslose Abwicklung von Just-in-Time Lieferungen erhielt die MBS Logistics auch Aufträge zur Durchführung von Projekten mit Gewichten zwischen 7 und 15 to mit klar definierter Laufzeitvorgabe von 10 Tagen von der Abholung bis zur Anlieferung. Die kompletten Maschinen konnten meistens schon vor Ablauf der Frist ausgeliefert werden.

TRANSPORT UND LOGISTIK

The demand for just-in-time deliveries is not only on the rise in the automotive industry, but also in a lot of other industries where supply-chain-management is of importance. The goal of just-in-time deliveries is to create a production in no need for any storage due to only manufacturing as well as shipping materials, moduls and systems when they are required. Only in Stuttgart and its surrounding area MBS Logistics serves several tool- and package manufacturers which are in frequent need of just-in-time deliveries. Mostly this concerns short-notice repair-consignments, smaller parts, machine components or engines for presentations which require a deliverer's guarantee. In order to meet these expectations it's essential to ensure a good information- and material management between the supplier, logistics service provider as well as the purchaser/recipient.

MBS Logistics have mastered this challenge with high-flying colours. In cooperation with "The Freight" from Beijing a timeline guarantee of 7-8 days can be granted; the current record is actually 6 days from pick-up to delivery in China. On top of that MBS offers additional services such as the packaging, labeling of to be imported goods and customs documents as well as certificate management. Thanks to efficient processing/practice MBS Logistics have been able to carry out several projects for which the timeline has been clearly defined from pick-up to delivery by not exceeding 10 days. The goods have been mostly delivered prior to their shipping deadline.



MBS Kontakt / Contact:

Andreas Haake
Fon: +49 (711) 794757 10
andreas.haake@mbsstr.de

MBS GOES INDIA

Indien gehört zu den am stärksten wachsenden Volkswirtschaften der Welt. Die jährliche Wachstumsrate beträgt fünf bis neun Prozent. Bei derzeit 1,2 Mrd Einwohnern wird das Land bis Mitte dieses Jahrhunderts voraussichtlich nicht nur das bevölkerungsreichste Land der Erde sein, sondern auch mit seinem Bruttoinlandsprodukt an dritter Stelle nach China und den USA liegen.

Auch der Außenhandel hat in den letzten Jahren einen deutlichen Aufschwung erlebt und eröffnet Logistikunternehmen vielfältige Möglichkeiten, ihre Dienstleistungen auf dem indischen Markt zu platzieren. Die wichtigsten Exportgüter Indiens sind Textilien, Bekleidung, Edelsteine und Chemikalien.

Eine zentrale Rolle spielt die Stadt Mumbai. Sie ist das Zentrum von Finanzindustrie, Wirtschaft, Handel und Mode in Indien. Vierzig Prozent des indischen Außenhandels werden in Mumbai abgewickelt. Mumbais Hafen hat sich zu einem der bedeutendsten Umschlagplätze am Arabischen Meer entwickelt.

Die MBS Logistics Gruppe ist in den wichtigsten Wirtschaftszentren mit eigenem Netzwerk vertreten. See- und Luftfracht Sammelverkehre zwischen Indien, Europa und China werden mehrmals wöchentlich unterhalten. In Zusammenarbeit mit Lufthansa Cargo bietet die MBS Logistics All-in-Raten von Frankfurt nach Mumbai an.



MBS Kontakt / Contact:

Stefan Wischrath
Fon: +49 (6107) 7171 36
stefan.wischrath@mbsfra.de

TRANSPORT AND LOGISTIC

Indian is one of the fastest growing national economies, whose annual growth rate amounts to 5 to 9 per cent. With a population of 1.2 Bio people the country will not only be the most populous country of the world, but will be also ranked third regarding their GDP, directly after China and the USA.

Export has experienced a crucial upturn in the last few years opens up a lot of diverse possibilities for logistic companies to place their services in the Indian market. The most important export goods of India are textiles, clothes, jewellery and chemicals.

Mumbai plays a core role/a central role as it's not only the financial and economic centre, but also the central player for trade and fashion in India. 40% of the Indian export is sorted out in Mumbai. Mumbai's harbor has become one of the most significant trans-shipment centres of the Arabic Sea.

The MBS Logistics Group is well represented in the main economic centers with its own network. There are sea and air freight consolidated transport between India, Europe and China several times a week. MBS Logistics offers in cooperation with Lufthansa Cargo AG all in Rates for air freight from Frankfurt to Mumbai.

MBS GOES INDIA ALL-IN RATEN FRA-BOM

All-In Raten ab 1,30 € auf dem Direktflug von Frankfurt nach Mumbai ab sofort möglich. // All-in Rates of 1,30 € on the direct flight from Frankfurt to Mumbai now possible.

Flugnummer // Flightnumber: LH 8094
Abflugtag // Departure Day: Sonntag // Sunday
Abflugzeit // Departure Time: 09:00 Uhr // 9 a.m.
Ankunftszeit // Arrival Time: Sonntag // Sunday
20:55 Uhr // 8:55 p.m.

BRAZIL MEETS FOOTBALL

Die Fußballweltmeisterschaft 2014 in Brasilien rückt immer näher. Die Spiele werden an zwölf Austragungsorten stattfinden. Das Eröffnungsspiel und ein Halbfinalspiel werden in São Paulo ausgetragen. In Rio de Janeiro finden sieben Spiele inklusive dem Finale statt. Die Stadt am Zuckerhut hofft, dass sich die brasilianische Nationalmannschaft für das Finale qualifiziert, denn nur dann wird sie im berühmtesten aller Stadien - dem Maracana Stadion - auflaufen.

Um für den Ansturm von Athleten, Sportbegeisterten und Touristen aus aller Welt gewappnet zu sein, investiert die mittlerweile sechstgrößte Volkswirtschaft der Welt enorme Summen in den Ausbau der lange vernachlässigten Transport- und Verkehrswege. Neben der Fußball-WM im nächsten Jahr finden 2016 auch die olympischen Sommerspiele in Brasilien statt. Die Gesamtkosten der beiden Großveranstaltungen liegen nach aktuellen Schätzungen der Regierung bei rund 34 Milliarden Euro, davon 10 Milliarden Euro für die Fußball-WM und 24 Milliarden Euro für die Olympiade. Für die anstehenden Sportereignisse in Brasilien ist deutsches

Know-How im Bereich Logistik sehr gefragt. Sportliche Großevents erfordern ein komplexes Zusammenspiel aus weltweiter Transportlogistik, Lagerlogistik und Sportstättenlogistik. Just-in-Time Lieferungen aller benötigten Einzelteile – von den Fußballtoren bis hin zur Fernseh- und Rundfunktechnik – an die Austragungsorte muss gewährleistet sein. Die MBS Logistics Stuttgart hat bei der Fussball-WM 2010 in Südafrika bewiesen, dass sie diese logistische Herausforderung hervorragend gemeistert hat.

Damals war MBS Stuttgart von der ARD und dem SWR mit dem Transport für die gesamte Fernseh-/Rundfunkausrüstung nach Südafrika beauftragt worden. Selbstverständlich wurde auch die gesamte Dokumenterstellung und Zollabfertigung durch MBS Stuttgart erledigt. Da die ARD und der SWR mit der logistischen Abwicklung sehr zufrieden war, hat man auch in diesem Jahr wieder die MBS Logistics Stuttgart angefragt, Planung und Transport für die WM in Brasilien zu übernehmen.

The football world cup 2014 is approaching. The matches are to take place in 12 different places: the opening match and semi-finals in Sao Paulo, seven more matches including the finals in Rio de Janeiro. The city by the Sugar Loaf hopes that the Brazilian national team will succeed in qualifying itself for the finals, as only then they will make it to the most famous of all stadiums –the Maracana stadium.

In order to be all-set for the run of athletes, sports enthusiasts as well as tourists the sixth biggest national economy of the world is making considerable investments into expanding and improving the long neglected infrastructure. Besides the world cup 2014 Brazil also hosts the Olympic Games in 2016. The overall costs of both events are estimated to be around 34 bn by allocating around 10 bn to the world cup and 24 bn to the Olympic Games.

German know-how in logistics is on high demand for the forthcoming sports events as great sports events require a complex interaction of worldwide transport -, warehouse- and

sports site logistics. Just-in-Time deliveries of all the required single parts- from football goals to TV and radio engineering- are to be ensured on site.

In 2010 MBS Logistics Stuttgart demonstrated via the football world cup in South Africa how well it can master logistical challenges of that kind. At that time MBS Stuttgart had been assigned by ARD and SWR for the whole transport of all their TV/radio equipment to South Africa. It goes without saying that drawing up documents and customs clearance were taken care of by MBS Stuttgart. As ARD and SWR were content with our work MBS Stuttgart was asked once again to be responsible for the planning and logistics of the world cup in Brazil.



MBS Kontakt / Contact:

Andreas Haake
Fon: +49 (711) 794757 10
andreas.haake@mbsstr.de

NEUE SERVER

MEHR SICHERHEIT



Für viele Unternehmen wird es in näherer Zukunft eine große Herausforderung sein, mit stetig zunehmenden Datenmengen im täglichen Geschäft umzugehen. Fachleute rechnen für 2013 mit einer Steigerung des Datenaufkommens in Höhe von ca. 25%. Diese vermehrten Datenmengen entstehen unter anderem dadurch, dass entlang der Supply Chain immer mehr Daten elektronisch gesammelt und weiterverarbeitet werden. Immer mehr der elektronischen Daten sind für die Steuerung der Lieferkette oder für die Planung von Produktionen notwendig.

MBS hat nach gründlichen Planungen bereits Ende des Jahres 2012 in diesem Bereich umfangreiche Investitionen getätigt. So sind im Headoffice in Köln neue Server installiert worden, deren Investitionsumfang im deutlich 6-stelligen Euro-Bereich lagen.

Mit schnelleren Servern, mehr Speichervolumen und neuen technischen Umsetzungen wird nicht nur die

Sicherheit der eigenen sondern auch der uns von Kunden zur Verfügung gestellten elektronischen Daten gewährleistet.

Die neue Hardware gewährleistet eine höhere Ausfallsicherheit und mit der erhöhten Speicherkapazität begegnen wir rechtzeitig den Anforderungen an die steigenden Datenmengen und an die Sicherheit dieser Daten. Denn die Sicherheit und Zuverlässigkeit im Bereich elektronischer Daten sind uns im eigenen, aber auch im Interesse unserer Kunden sehr wichtig.



MBS Kontakt / Contact:

Arne Voshege
Fon: +49 (2203) 9338 550
arne.voshege@mbscgn.de

NEW SERVERS- MORE SECURITY

In the not so distant future a lot of companies will face the great challenge to juggle the continuously increasing amount of data in their daily business; experts reckon with an overall increase of about 25% for 2013. This raised amount of data stems from the electronic data gathering, among other things, and processing of data along the Supply Chain as an ever increasing amount of electronic data is required for the Supply Chain or to plan productions.

MBS, after careful planning, made considerable investments in this area at the end of 2012; new servers were installed at the headoffice in Cologne totalling six digit figures. Due to faster servers, more storage volume and

new technical applications it's not only possible to ensure, i.e. guarantee, our own data security, but also our customers'.

The new hardware serves as an effective tool to prevent any downtime by meeting tomorrow's growing expectations of the ever increasing data volume as well as their security through more storage capacity. Security and reliability in the area electronic data are not only important for us, but especially for us as a service provider for our customers.



AUF NACH SHANGHAI

Im Laufe meines dualen Logistikmanagement-Studiums (BA) an der Europäischen Fachhochschule in Brühl durchlief ich ebenso die spannende Ausbildung zum Kaufmann für Spedition und Logistikdienstleistung in der MBS Familie, am Standort Köln. Durch die Ausbildung im Betrieb und dem kompetenten und fördernden MBS-Team, konnte ich die theoretischen Aspekte der Logistik noch stärker mit dem praktischen, unternehmerischen Handeln verknüpfen. Zurzeit befinde ich mich in meinem letzten Semester des Studiums, welches ein obligatorisches Auslandssemester darstellt. Meine Wahl fiel hierbei auf die chinesische Metropole Shanghai – eine atemberaubende Stadt mit unzähligen Facetten. Sowohl Shanghais leuchtende Skyline mit meterhohen Wolkenkratzern, riesigen Einkaufsstraßen mit international bekannten Geschäften, exklusiven europäischen Automarken und auch Shanghais schrilles Nachtleben, stehen im direkten Kontrast zu kleinen versteckten Seitengassen mit einfachen Gemüse- und Obsthändlern, verrosteten Motorrollern, einer faszinierenden Altstadt und besinnlichen Tempeln in der Stadt. Jeden Tag sorgen weitere interessante Einzelheiten und Erlebnisse dafür, dass die Stadt und das Leben hier niemals eintönig oder gar langweilig werden können. Während meiner Zeit in Shanghai besuchte ich für drei Monate die staatliche Shanghai University im Rahmen eines internationa-

len Wirtschaftsprogramms, an dem Studenten unterschiedlichster Nationalitäten teilnehmen. Die Vorlesungen werden auf Englisch gehalten, und die Lehrinhalte sind neben den klassischen Vorlesungen wie Marketing, E-Commerce und Finanzierung, unter anderem auch chinesische Wirtschaft, chinesische Kultur und die chinesische Sprache selbst. Gerade durch diese drei Lehrinhalte gelingt es mir besser, den aufstrebenden asiatischen Wirtschaftsraum mit seinen wirtschaftlichen Denkweisen, kulturellen Hintergründen und Gepflogenheiten zu verstehen. Dank der Unterstützung der MBS Familie werde ich nach der Zeit an der Shanghai University zwei Monate im MBS-Büro Shanghai mit den chinesischen Kollegen zusammenarbeiten können, um diese theoretischen Grundlagen noch weiter vertiefen und umsetzen zu können. Ende Juli geht es dann zurück nach Deutschland, aber eines ist mir jetzt schon klar:

Shanghai und China werden mich wiedersehen.



MBS Kontakt / Contact:

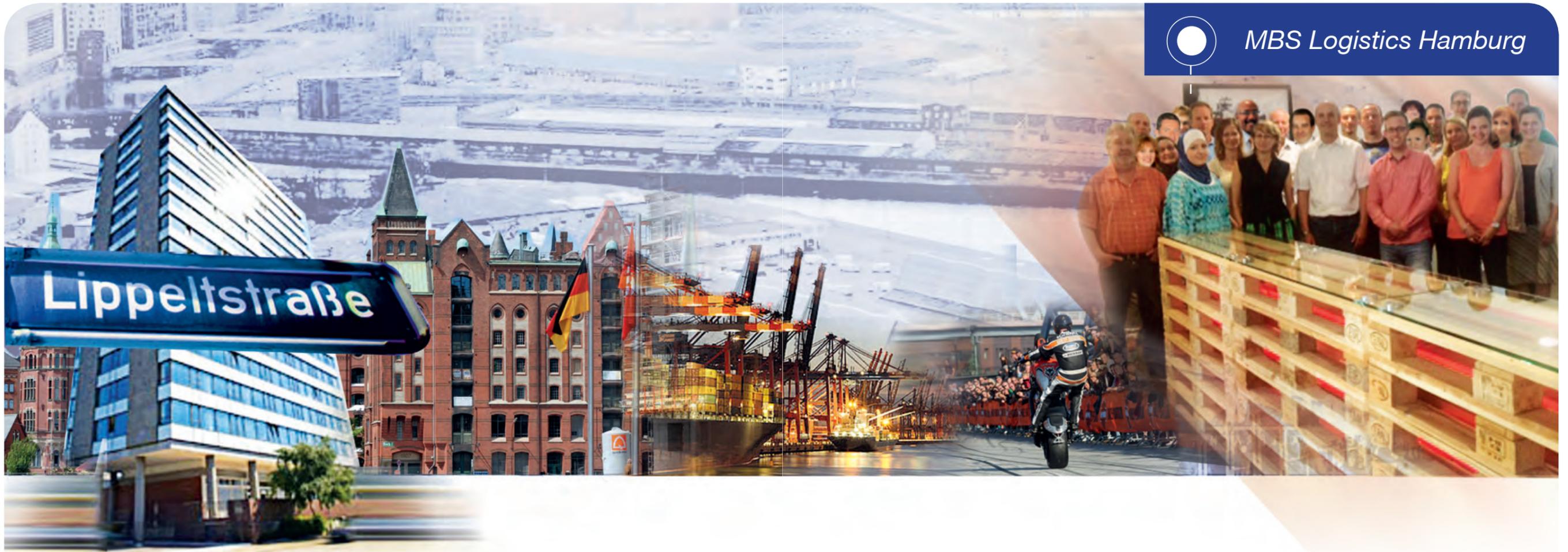
Martin Gaeb
Fon: +49 (2203) 9338 304
martin.gaeb@mbscgn.de

TO SET OUT FOR SHANGHAI

In the course of my dual studies of Logistics Management (BA) at the European University of Applied Sciences in Brühl I experienced an exciting apprenticeship as a logistics manager with the MBS family in Cologne. Due to the apprenticeship at the company itself combined with the competent and encouraging MBS-team, I was able to connect the theoretical aspects of Logistics much better with the entrepreneurial actions. At present I'm doing the last semester of my studies, which requires one semester abroad. Thus, I've selected the Chinese Metropolitan Shanghai- a breathtaking city with innumerable facets. Not only Shanghai's bright skyline with its skyscrapers, huge shopping streets lined with international brands, exclusive European car brands and Shanghai's shrill nightlife pose a fierce contrast to the small narrow sideroad's line with simple grocers, rusted scooters, and a fascinating old part of the city comprising contemplative temples in the city, but every single day a lot of interesting small events and experiences ensure that this city and its vibrating life never get dull or even boring. During my three months' stay in Shanghai I attend the state University of Shanghai within the framework of an international programme on Economics in which

students participate whose nationalities couldn't be more diverse. The language of the lectures is English and topics besides the classical ones such as Marketing, E-Commerce and Financial Credits etc range from Chinese Economics over Chinese Culture to Chinese as a language. Particularly these three subjects of the curriculum make it easier to make out the ambitious Asian Economy including their economic ways of thinking, cultural backgrounds and habits, respectively customs. Thanks to the support of the MBS family I'm going to work with my Chinese colleagues in Shanghai after my time at the university, enabling me to bury myself in my theoretical work and putting it into action.

At the end of July I'm heading home to Germany, but one thing is crystal clear to me right now: Shanghai and China will see me again.



BEWEGUNG IN DER HANSESTADT

Nach einem erfolgreichen Geschäftsjahr 2012 und der stetigen Weiterentwicklung der Seefracht-Geschäfte sind die Büro-Standorte in Norderstedt und Altenwerder zu klein geworden. Daher hat sich die norddeutsche Niederlassung der MBS Logistics dazu entschlossen, beide Standorte zusammen zu legen und in die Nähe des Hamburger Hafens zu ziehen. „Dies stellt für uns einen weiteren Schritt nach vorne dar. Unsere jetzige Präsenz in der Hansestadt, in einem der größten Logistikzentren Norddeutschlands, ermöglicht es uns, den wachsenden Kundenstamm optimal zu betreuen und bedeutet für uns Weiterentwicklung und Wachstum zugleich“, so der Geschäftsführer Arne Lorenzen. Nach einer umfangreichen Planungsphase und diversen Bürobesichtigungen im Raum Hamburg, hat sich die Niederlassung für das Kontorhaus am Großmarkt entschieden. Dieses bietet mit seiner hervorragenden Anbindung an den Hamburger Hafen, die Autobahn sowie die Hamburger Innenstadt und Hafencity alle logistischen Vorteile. Seit Februar 2013 sorgt der einzigartige Ausblick auf die Elbbrücken, die traditionelle Speicherstadt und die puristische Hafencity für eine abwechslungsreiche und vielseitige Arbeitsatmosphäre. Die neue Bürofläche mit seinen rund 500 Quadratmetern bietet dabei ausreichend Raum für interne abteilungsübergreifende Kommunikation und Zusammenarbeit. Dazu kommt die Möglichkeit des „klei-

nes Dienstwegs“, da Logistikpartner wie Reedereien, Beilader, Läger und Terminals in unmittelbarer Nachbarschaft liegen, so dass persönliche Kontakte wieder verstärkt gepflegt und ausgebaut werden. Das 1965 erbaute und heute denkmalgeschützte Kontorhaus befindet sich direkt neben dem Hamburger Großmarkt. Dieser stellt nicht nur das Frischezentrum des Nordens dar, sondern ist auch für zahlreiche Events bekannt, zu denen z.B. die „Harley Days“ gehören, die gerade erst im Juni wieder 50.000 Motorradbegeisterte in die Hansestadt lockten. Diese neue Vielseitigkeit des Hamburger Standortes mit seinem kraftvollen, energiegeladenen und dynamischen Umfeld ermöglicht der Niederlassung das Arbeiten in einer bewegten und stetig wachsenden Umgebung. Die Hamburger freuen sich auf Ihren Besuch – Kunden, Geschäftspartner und MBS Kollegen sind herzlich in der Lippeltstraße 1, 20097 Hamburg, willkommen! Die Telefonnummern und Kontaktdaten der Ansprechpartner sind gleich geblieben.

MBS Kontakt:

Das Büro der MBS Cargo, in der Nähe des Hamburger Flughafens, befindet sich weiterhin in Norderstedt. Aktuelle Kontaktdaten erfahren Sie über die Homepage go2mbs.com.

ON THE MOVE IN HAMBURG

After a successful business year in 2012 and continuously developing sea freight business the offices have become too small in Norderstedt and Altenwerder. Thus, the north German MBS subsidiary decided to merge both sites by moving close to the harbour in Hamburg.

“This is another step ahead. Our current representation in the Hanseatic City, one of the largest logistics centres in German, enables us to take the best possible care of or continuously growing repeat business, and means further development and growth at the very same time for us”, according to the managing director Arne Lorenzen.

After intensive planning and several office building viewings the subsidiary opted for a branch office building near the whole sale market, which offers all possible logical advantages due to its proximity to the harbour in Hamburg, the motorway, the inner city as well as the harbour city. Since February 2013 the unique view across the Elbbrücke (the bridge across the river Elbe) the traditional storehouse-town as well as its puritan harbour city has not only provided an alternating, but also diverse working atmosphere.

The new office space with about 500 square metres offers sufficient room for internal departmental communication, respectively cooperation. On top of that cutting through red tape is possible as all essential offices, from shipping companies

over a range of freight forwarders and warehouses to terminals are just a stonefall away, so that personal business relationships can be maintained and expanded.

The listed branch office building was built in 1965 and is to be found directly beside the whole sale market, which is not only famous for being the centre of fresh produce in Northern German, but also for various events such as “Harley Days”, which attracted around 50,000.00 people to the Hanseatic City this June. Working in an eventful and continuously growing environment is a trump and thanks to the versatility of this powerful, energetic as well as dynamic site in Hamburg.

The Hamburgers are looking forward to seeing you – customers, business partners and colleagues alike, are very welcome at 1 Lippeltstraße in 20097 Hamburg. The contact details of the respective MBS staff have remained the same.

MBS Contact:

The office of MBS Cargo, close to the airport in Hamburg, is still to be found in Norderstedt. Current contact details can be found on: go2mbs.com.

Die Neuen Apps – die Ihr Leben leichter machen

*The New Apps-
that make your live easier*



Qype

Qype ist eine tolle App, um interessante Plätze in Ihrem Urlaubsgebiet zu suchen. Ob Sehenswürdigkeiten, Restaurants, Bars, Geschäfte, Ärzte oder Hotels.

Qype helps you to find appealing places in your holiday destination. The choice is diverse, sorted into 850 categories, such as sights, restaurants, bars, shops, physicians or hotels.



Skyscanner

Mit Skyscanner vergleichen Sie im Handumdrehen einfach mehr als 1000 Linienfluggesellschaften. Somit können zukünftige Flugtickets mit Hilfe der App direkt bei der Fluggesellschaft oder einem Reisebüro günstig gekauft werden.

Skyscanner can easily compare more than 1,000 airlines in the twinkling of an eye. Thus future tickets can be purchased via app directly from the airline or a travel agency at a competitive price.



Airbnb

Airbnb ist ein Community-Marktplatz und bietet die Anmietung von Privatunterkünften für Reisende an. Der Vermieter stellt seinen ungenutzten Wohnraum für einige Zeit zur Verfügung. Für den Interessenten ist dies häufig preiswerter als eine Hotelbuchung. Bei Airbnb findet man Unterkünfte in 192 Ländern und über 30.000 Städten.

Airbnb is a community marketplace which offers to travelers to rent private accommodation. The landlord/-lady provides their unused accommodation for some time. Mostly this deal is much cheaper for the traveler than booking a hotel. Airbnb can help you find accommodation in 192 countries and over 30,000 cities.



Tourias

Die Reiseführer App „Tourias“ bietet dem Nutzer nützliche Informationen zu mehr als 100 schönen Reisezielen weltweit an. Dabei hat der Reisende nicht nur die Möglichkeit, durch einfache Bedienung einen Guide zu seiner Wunschstadt herunterzuladen, sondern des Weiteren die Möglichkeit, wichtige Informationen zu seinem Zielort zu bekommen.

The travel guide app „Tourias“ offers useful information on more than 100 beautiful travel destinations worldwide. The traveler does not only have the possibility to download the guide of their desired city in a few clicks, but also important information on their destination.



WePhone

Mit WePhone App können Sie auf Ihrem iPad, iPhone oder iTouch weltweit gegen minimale Gebühren telefonieren oder Anrufe empfangen. Die App bietet kristallklare Klangqualität zu super günstigen Preisen an.

With WePhone on your iPhone/iTouch/iPad, you can make and receive worldwide phone calls with crystal clear sound quality and at super low rates.



MBS Kontakt / Contact:

Johannes Märcker
Fon: +49 (40) 3577788 30
johannes.maercker@mbsham.de

KÖNIGSWEG

Einer besonderen Herausforderung stellte sich die MBS Cargo in Hamburg. Im Auftrag eines Kunden mussten dringend benötigte Bauteile an eine Baustelle in Saudi-Arabien angeliefert werden. Technische Gründe machten den Einsatz einer Antonow Transportmaschine erforderlich.

Die Antonow 124 ist das größte in Serie gebaute Transportflugzeug der Welt mit einer maximalen Nutzlast von 120 to, einem maximalen Startgewicht von 405 to und einer maximalen Reichweite von 4800 km bei voller Zuladung von 120 to. Ein eigenes Krangeschirr mit einer Tragfähigkeit von 40 to gehört zur Ausstattung. Die Beladung kann sowohl über den hochklappbaren Rumpfbügel als auch über die Heckrampe im vollen Laderaumquerschnitt erfolgen. Ein besonderer Vorteil der An-124 als ziviler Frachter ist die Möglichkeit der sehr einfachen Be- und Entladung auch auf Flughäfen mit schlechter Infrastruktur am Boden. Dies ist möglich, da sich der Bug hydraulisch öffnen und durch Einziehen des Bugfahrwerks absenken lässt, wodurch sie über eine flache Rampe direkt ohne jegliche Infrastruktur vom Boden aus beladen werden kann. Die MBS Cargo Hamburg hat für ihren speziellen Auftrag nach Saudi-Arabien eine Antonow 124 gechartert. Eine umfangreiche Planung und intensive Kooperation aller Transportbeteiligten war nötig und führte schließlich zu einem erfolgreichen Abschluss.

THE ROYAL WAY

MBS Cargo Hamburg was facing a special challenge by having been asked by a customer to deliver urgently demanded components to a construction site in Saudi Arabia. For technical reasons it was required to work with an Antonow transport machine.

The Antonow 124 is the biggest ever built serial transport aircraft of the world with a maximum payload of 120 tonnes, a maximum take-off-weight of 405 tonnes and a maximum mileage of 4,800 km when fully loaded. On top of that a crane gear is part of the equipment. Loading can either be carried out over the upwards folding fuselage nose or rear ramp with complete loading. A trump of the Antonow 124 as a civil freighter is the simple loading and unloading even at airports with rather poor ground infrastructure. This is possible because the nose can be opened hydraulically and it can be also lowered by lowering the nose gear, through which it can be loaded from the ground over a flat loading ramp without any infrastructure.

MBS Cargo chartered an Antonow 124 for their special order to Saudi Arabia. Extensive planning and intensive cooperation were the milestones to enable the deal for all participating transport parties which thus led to a successful deal.

WER ES NICHT GESEHEN HAT...

...würde es nicht glauben, dass knapp 5000 erwachsene Menschen lachend durch die Pfützen hüpfen! Der 6. Kölner Firmenlauf stand unter dem Motto "Miteinander - Füreinander" und so bot sich die Möglichkeit, gemeinsam mit den Kolleginnen und Kollegen an der Laufveranstaltung teilzunehmen. Dank des abwechslungsreichen Wetters und den außerordentlich guten Bodenverhältnissen, konnten die Firmenläufer eine äußerst gelenkschonende und hautpflegende Runde um den Fühlinger See erleben. Auch wenn sich Regen, Hagel und Sonne am 24. Mai im Sekundentakt abwechselten, kamen die Läufer der MBS Logistics und die des Mentfield Teams erschöpft aber glücklich im Ziel an. Es konnten rund 7.000,- Euro an Spendengeldern zugunsten von CARE und der Aktion Lichtblicke gesammelt werden.

WHO DIDN'T SEE IT...

... wouldn't believe their very eyes that around 5,000 laughing adults jumped about the puddles! The sixth Cologne company run started with the motto "with each other-for each other" which offered the opportunity to participate in this mini marathon collectively with all colleagues. Thanks to the changeable weather and the exceptionally good quality of the ground the runner were able to enjoy a rather joint-friendly and skin-soothing round around the Frühlinger lake. Even though rain, hail and sun kept alternating every second on May 24, the runners of MBS Logistics and of the Mentfield Teams crossed, happy, but exhausted, the finishing line. Around € 7,000 of donations could be collected for the benefit of CARE and "Aktion Lichtblicke".

DER WEG IST DAS ZIEL

In diesem Jahr stand die jährliche Fahrradtour der MBS unter dem Motto "Der Weg ist das Ziel" und getreu diesem Motto traten die unternehmungslustigen Kolleginnen und Kollegen kräftig in die Pedalen, um das Ziel „Burgunderfest in Neuenahr“ zu erreichen.

Die erste Etappe führte an dem märchen- und sagenumwobenen ältesten deutschen Naturschutzgebiet, dem Siegengebirge, vorbei. In Remagen wurde eine kurze Rast eingelegt, um neue Energie für die Schlussetappe zu gewinnen. Nach 42 Kilometern erreichte das MBS Team erschöpft aber glücklich Bad Neuenahr. Eine Erholung im Schwimmbad des Dorint Hotels sorgte für neue Energie. Bei Flammkuchen und Wein, auf den Strohhallen sitzend, ging die erlebnisreiche Radtour zu Ende.

DER JOURNEY IS THE REWARD

This year MBS's annual bike tour with the motto "the journey is the reward" was heading to "Burgunderfest in Neuenahr" (Burgundy Festival in Neuenahr) and according to this motto all our adventurous colleagues hopped onto their bikes and pedaled like mad.

The first stage went by the well-known, oldest and legendary nature reserve- the Seven Hills. In Remagen they took a little break to recharge their batteries for the final stage. After 42 km our MBS Team reached Bad Neuenahr- exhausted, but happy. A relaxing swim in the indoor swimming pool of Dorinth Hotel provided new energy. The adventurous bike tour came to an end over some wine and Tarte Flambee (a kind of French pizza from Alsace) while sitting on some bales of straw.



20
Jahre
MBS
Jubilare
Aniversery

Stephan Schog
Jürgen Steckel
Christa Wolff
Michael Brüser

10
Jahre
MBS
Jubilare
Aniversery

Andrea Commer
Nicole Esch
Stefan Charles

5
MBS
CARGO

15
Jahre
MBS
Jubilare
Aniversery

Monika Geier
Rabiye Özel Sahin
Susli Reifenhäuser
Petra Gadzinski
Heiko Roland



Zum Firmenjubiläum möchten wir allen Jubilaren im Namen der gesamten MBS Gruppe und aller Mitarbeiter ganz herzlich gratulieren. Wir blicken mit Stolz auf die vielen Jahre zurück, in denen wir vertrauensvoll und gut zusammengearbeitet haben. Dabei möchten wir uns vor allem für einen vorbildlichen Einsatz, kreative Ideen und die Treue bedanken. **1 //** Wir gratulieren Klara Boger von der MBS Logistics in Hamburg und Ihrem Mann Orhan zur Geburt von Daria-Lea am 14.03.2013. **2 //** Die herzlichsten Glückwünsche an Sandra Steckel-Hoffmann und Ulf Hoffmann zur Geburt von der Tochter Marie am 04.08.2013. **3 //** Herzliche Glückwünsche auch an Claudia Piller und ihren Mann Maik zur Geburt von Hanna am 15.03.2013. **4 //** Auch Paulinha und Ricardo Baltazar von Porlogis sind am 12.07.2013 stolze Eltern von der Tochter Beatriz geworden. **5 //** Zur nun amtlich dokumentierten Zweisamkeit gratulieren wir Oliver und Mona Wünsch ganz herzlich! Wir wünschen Euch, dass das Band der Ehe Euch beide so untrennbar verbindet und die Liebe zueinander nie aus Euren Herzen verloren geht. **6 //** Wie es das Team der MBS Cargo im täglichen Geschäft gewohnt ist, wurde das 5jährige Bestehen in Form einer teamorientierten, professionellen Kochveranstaltung ausgiebig gefeiert. Für Ihren unermüdlichen Einsatz ein herzliches Danke von der MBS Logistics Gruppe!

We, on behalf of the whole MBS group as well as all their staff, would like to congratulate the colleagues very much on their company's anniversary. We look back with pride to all the years where we used to work together well and trustfully. Thus, we would like to seize this opportunity to thank you for setting such good examples, to thank you for your commitment and for providing creative ideas. **1 //** Congratulations to Claudia Piller and her husband Mike on their baby girl's, Hanna, arrival on March 15, 2013. **2 //** The warmest congratulations to Sandra Steckel-Hoffmann and Ulf Hoffmann to the birth of their daughter Marie on 04.08.2013. **3 //** We would also like to congratulate Klara Boger of MBS Logistics Hamburg and her husband Orhan on their baby girl's Daria-Lea's birth on March 14, 2013. **4 //** Paulinha and Ricardo Baltazar of Porlogis became the proud parents of a baby girl on July 12, 2013. **5 //** Regarding officially registered togetherness we would like to congratulate Oliver and Mona Wünsch very much! We hope that your bond of matrimony will not only bind you together inseparably but also make you share all the beautiful things. May your hearts never lose their love for each other. **6 //** The MBS Cargo Team's fifth anniversary was celebrated joyously, according to their daily business with a team-oriented collective cooking event. We, MBS Logistics Group, would like to thank them for their unwavering support.

IMPRESSUM

Herausgeber // Editor

MBS Speditionsgesellschaft mbH
Hansestraße 57 | 51149 Köln
mbs@mbscgn.de | go2mbs.com

Die Redaktion // Editorial office

MBS Speditionsgesellschaft mbH
johannes.steckel@mbscgn.de
rasa.zagurskyte@mbscgn.de
birgit.keil@mbscgn.de

Gestaltung // Artwork:

von fraunberg marketing GmbH
Luisenstraße 53 | 40215 Düsseldorf
www.vonfraunbergmarketing.de
info@vonfraunbergmarketing.de

GN // FRANKFURT FRA // PORTO OPO // BŁONIE // MUNICH MUC // LISBON LIS // WARSAW WAW // NING-
DUSSELDORF DUS // HONG KONG HKG // NUREMBERG NUE // STUTTGART STR // HAMBURG HAM // DU-
MASSENS // TROISDORF // SHENZHEN SZX // QINGDAO TAO // OLESNICA // ERFURT ERF // TIANJIN TSN
XMN // SHANGHAI SHA // WROCLAW WRO // ROTTERDAM RTM // HO CHI MINH SGN // go2mbs.com

COLOGNE CGN // FRANKFURT FRA // PORTO OPO // BŁONIE // MUNICH MUC // LISBON LIS // WA
BO NGB // DUSSELDORF DUS // HONG KONG HKG // NUREMBERG NUE // STUTTGART STR // HA
REN // PIRMASENS // TROISDORF // SHENZHEN SZX // QINGDAO TAO // OLESNICA // ERFURT
// XIAMEN XMN // SHANGHAI SHA // WROCLAW WRO // ROTTERDAM RTM // HO CHI MINH
COLOGNE CGN // FRANKFURT FRA // PORTO OPO // BŁONIE // MUNICH MUC // LISBON LIS // WARSAW WAW
BO NGB // DUSSELDORF DUS // HONG KONG HKG // NUREMBERG NUE // STUTTGART STR // HAMBURG HAM
REN // PIRMASENS // TROISDORF // SHENZHEN SZX // QINGDAO TAO // OLESNICA // ERFURT ERF // TIAN
// XIAMEN XMN // SHANGHAI SHA // WROCLAW WRO // ROTTERDAM RTM // HO CHI MINH SGN // go2m

